

Medical Group

Formulario de registro para nuevos pacientes – Información médica

	_		Apellido(s)	
//				
son sus prov	eedores de atención méd	dica?		
	Es	oecialidad,	o condición por la cual le tratan	
Fecha		Fecha		Fecha
	Examen de la próstata		Prueba del colesterol	
		ı		
	•			
Fecha		Fecha		Fecha
	VPH (Gardasil)		Influenza (gripe)	
	Hepatitis B		Meningitis	
	Herpes zóster		Otro (por favor escríbalo abajo)	
a medicame	entos?			
	Re	acción		
medicament	os, suplementos, medica	mentos de	e venta sin receta, cremas e inh	aladores.
	Dosis/potencia		Frecuencia	
	Fecha Fecha a medicame	Fecha Fecha Examen de la próstata Prueba de Papanicolaou Mamografía Fecha VPH (Gardasil) Hepatitis B Herpes zóster Resemble A medicamentos? Resemble A medicamentos, suplementos, medica	Fecha Examen de la próstata Prueba de Papanicolaou Mamografía Fecha VPH (Gardasil) Hepatitis B Herpes zóster Reacción Reacción Reacción	Especialidad, o condición por la cual le tratan

Spanish 2/16 Página 1 de 3

Insuficiencia cardiaca	Hipertensión	ADD/ADHD (Trastorno por déficit de atención
Enfermedad crónica pulmonar	Hipertiroidismo	Alergias de temporada
Enfermedad arterial cardiaca	Hipotiroidismo	Anemia
Depresión	Enfermedad renal	Ansiedad
Diabetes Tipo 1	Migrañas	Artritis
Diabetes Tipo 2	Ataque cardiaco	Asma
Enfisema	Úlceras estomacales/intestinales	Trastorno bipolar
Acidez estomacal	Convulsiones	Coágulos sanguíneos
Glaucoma	Infecciones de trasmisión sexual	Transfusión sanguínea
Soplo cardiaco	Accidente cerebrovascular	Cáncer
VIH/SIDA	Abuso de sustancias químicas	Cataratas
Alto colesterol	Fiebre del valle	

Por favor circule todas las operaciones o cirugías importantes.						
Ninguna	Colon	Remplazo de articulaciones				
Apendectomía	Stent coronario arterial	Columna vertebral				
Aumento de senos	Cirugía cosmética	Cirugía de la tiroides				
Cirugía de senos	Ojos	Extirpación de las anginas				
Cesárea	Reparación de fractura	Ligadura de trompas de Falopio				
Derivación cardiaca	Reparación de hernia	Cirugía de las válvulas cardiacas				
Vesícula biliar	Histerectomía	Ovarios				
Vesícula biliar	Histerectomía	Ovarios				

Anteceder	Antecedentes médicos familiares – Por favor marque la casilla apropiada si se presenta/presentó alguna de estas condiciones																			
	Abuso de alcohol	Artritis	Asma	Defectos congénitos	Cáncer	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	Depresión	Diabetes	Abuso de drogas	Muerte temprana	Sordera	Alto colesterol	Hipertensión	Enfermedad renal	Enfermedades mentales	Abortos espontáneos	Accidente cerebrovascular	Ceguera	Enfermedad de Alzheimer	Otro
Padre																				
Madre																				
Hermanos																				
Hijos																				
Otro																				

Spanish 2/16 Página 2 de 3

Nombre del paciente: Primero_		Segundo	D	Apell	ido(s)_				Fech	na de na	acimien	ito:	_//	
Antecedentes sociale	es													
Consumo de alcohol	- Por favor cir	cule su res	spuesta.											
Copas de vino por sen	mana			0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10+
Latas de cerveza por s				0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10+
Tragos de licor por sei				0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10+
Bebidas mezcladas co		alcohol po	r semana	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10+
Actividad sexual – Po	or favor marqu	ie su respi	uesta.											
¿Se encuentra sexualr	mente activo?		□Sí	ĺ	□Nui	nca		No po	or aho	ora				
¿Tiene pareja sexual?	□Hombre	□Muje	er □Am	bos										
¿Qué método	☐ Retiro (inte	errupción)	□ Condón	□Di	afrag	ma		mplan	ite	□lr	serto	s 🗆	Dispo	sitivo
anticonceptivo usa?	□La píldora	. ,	□Parche	□Ri	_			Esperr					-	ıterino
	□Esponja		□Cirugía	□No	es a	plical	ble							
Uso de drogas – Por	favor marque	su respue	sta.											
☐ Ninguna ☐ Anf	etaminas	□Benzodi	acepinas		Cocai	ína tip	o "Cr	ack"	-		aína			
		□ Metanfe	•	ПΡ								ón de	gases	3
Uso de tabaco – Por	favor marque s	su respues	sta.											
☐ Fumo todos los día	s □F	umo algun	os días	□Ya	no fu	ımo			□Fi	umo n	nucho)		
☐ Fumo ocasionalme		unca he fu		□Ех	puest	to al h	umo (de seg	gunda	man	5			
¿Si alguna vez fumó/a	ctualmente fum	a, cuántas	cajetillas en	prome	edio p	or día	a?							
	□ 2 □ 3 ó n	nás												
¿Cuántos años fumó/	ha fumado?													
¿Alguna vez ha mastic	cado tabaco? I	□Sí □N	0											
Si actualmente usa alg	jún producto de	l tabaco, ¿	está listo para	a deja	r de h	acerl	o? □	Sí		No				
Hospitalizaciones														
Razón		Año						Com	entar	ios				
Lesiones graves														
Tipo		Año						Com	entar	ios				
•														
										•	•			
Voluntades anticipad	das (testamen	to vital y p	oder notari	al par	a ası	ıntos	méd	icos))					
¿Tiene un documento de	voluntades antici	ipadas?									∃ Sí			No.

Spanish 2/16 Página 3 de 3

 $\label{eq:loss_para} \textbf{\&Le gustar\'ia obtener informaci\'on o una copia de los formularios para voluntades anticipadas?}$

☐ Sí

☐ No



Medical Group

Formulario de registro para nuevos pacientes – Demografía y seguro médico

Paciente:	Nombre/Primero	Segundo	Apellid	o(s)							
	No. Seguro Social:	Fecha de nacimiento:	//	Género: M F							
	Domicilio del paciente:										
	Domicilio adicional del paciente:	Domicilio adicional del paciente:									
	Ciudad:	Estado:	Código posta	l:							
	Número de teléfono primario:	()		Celular Casa Trabajo							
	Número de teléfono secundario:	()	(Celular Casa Trabajo							
	Correo electrónico del trabajo:										
¿Cuál es sı	u idioma primario?	Requie	ere de un intérprete	e? Sí No							
Estado civil:	Divorciado Separado legalmente C	asado Otro Unión libre Solte	ero Viudo								
Religión que	e practica:		☐ Prefiero no co	ntestar.							
	o de los Estados Unidos nos exige que omo identifica usted su etnicidad? Hispano o latino Prefiero no contestar.	e hagamos las siguientes pr	_								
2. ¿C	cómo identifica usted su raza?										
	Amerindio o nativo de Ala Nativo hawaiano Blanco o caucásico Prefiero no contestar.	0	legro o afroamerica otras islas del Pacifi siático								
¿Quién es	su médico de atención primaria?										
Nombre del	centro de atención primaria:										
Estado labo	oral: Tiempo completo Medio tiempo J	ubilado Discapacitado Estud	liante Desemplead	do							
Nombre de	empleador:										
; Cuántos e	mpleados trabajan en su compañía? F	1-19 □20-99	П100+ П№	lo sé							

Nombre del pacier	nte: Primero	Segundo	_Apellido(s)	Fecha de nacimiento	D://
¿A quién des	ea asignar como si	u persona de cont a	icto en caso de emerge	ncia?	
Nomi	bre:				
Domi	icilio:				
Relac	ción que tiene con us	sted:			
Núm	ero de teléfono: ())		Celular Casa Trabajo	
			ecae la responsabilidad fi nismo" Si usted es el resp	nanciera de cualquier cantidad no ponsable financiero.	o pagada
Garante:	Nombre/ Primer	0	Segundo	Apellido(s)	
	No. Seguro Soc	ial:	Fecha de nacim	iento://	Género: M F
	Domicilio:				
	Número de teléf	ono: ()_	<u>-</u>	Celular Casa Trab	pajo
Nombre de la	compañía de seguro	médico:			
Miembro/Núm	ero de identificación	del asegurado:		Número de grupo:	
Domicilio de la	a compañía de segur	o médico:			
Relación que	tiene el asegurado d	on el paciente: Mis	mo Padre Esposo(a)	Otro:	
Asegurado:	Nombre/ Primer	0	Segundo	Apellido(s)	
	No. Seguro Soc	ial:	Fecha de nacir	miento://	Género: M F
	Domicilio:				
	Número de teléf	ono: ()_		Celular Casa Trab	pajo

¿Cuenta con algún seguro médico adicional? Sí | No

Por favor presente todas las tarjetas de seguro médico.

ESTADO DE ARIZONA TESTAMENTO EN VIDA (atenciones al final de la vida)

Instrucciones y formulario

INSTRUCCIONES GENERALES: Use este formulario de testamento en vida para tomar decisiones ahora sobre sus atenciones médicas si alguna vez se viera en condiciones desahuciadas, en estado vegetativo persistente o en coma irreversible. Debe platicar con su doctor(a) acerca de lo que significan estas expresiones. El testamento en vida manifiesta las decisiones que usted hubiera tomado por cuenta propia si hubiera sido capaz de comunicarse. Son las directrices por escrito para su representante médico, si lo tiene, su familia, su médico y cualquier otra persona que se encuentre en condiciones de tomar decisiones de atenciones médicas para usted. Platique con los familiares, amigos, y otros en los que confié sobre lo que usted escoja. Además, conviene platicarle a los profesionales tales como su doctor, su clérigo y un(a) abogado/a antes de que usted complete y firme el testamento en vida.

Si usted decidiera que este fuera el formulario que usted quisiera usar, complete el formulario. No firme el testamento en vida hasta tanto su testigo o Notario/a Público/a este presente para verle firmarlo. En la página 2 hay más instrucciones para usted sobre la firma.

IMPORTANTE: Si usted tiene un testamento en vida y una carta poder perdurable para atenciones médicas, debe adosar el testamento en vida a la carta poder perdurable para atenciones médicas.

1.	Información sobre	me denomina el/la "Principal")
	Mi Nombre:	Mi Edad:
	Mi Dirección:	Mi Fecha de Nacimiento:
		Mi Teléfono:
2.	Mis decisiones so	atenciones al final de la vida:
; 	su vida. Aparecen en párrafos A, B, C, y D. declaraciones cuidad	araciones generales sobre lo que usted pudiera escoger en cuanto las atenciones médicas que usted quiera al concluir en que dictan las leyes de Arizona. Usted puede escribir las iniciales de su nombre en cualquier combinación de los escribe las iniciales de su nombre en el párrafo E, no escriba las iniciales en los otros párrafos. Lea todas las te antes de escribir las iniciales para indicar lo que usted escoja. También puede escribir en la sección 3 de este cón sobre los tratamientos para mantenerle la vida y otros asuntos sobre sus atenciones médicas.
		Sólo atenciones para mi comodidad: Si estuviera en condiciones desahuciadas, no quiero que me prolonguen la vida ni quiero tratamiento que me sostenga la vida, aparte de las atenciones para mi comodidad, que solo sirva para demorar artificialmente el momento de morir. (NOTA: "Las atenciones para su comodidad" significa el tratamiento que intente proteger y realzar la calidad de vida sin prolongar la vida artificialmente.)
		Limitaciones precisas a los tratamientos médicos que quiero: (NOTA: Escriba las iniciales de su nombre o marque una o más elección/es; hable con su doctor(a) sobre lo que elija.) Si estuviera en condiciones desahuciadas, o si estuviera en coma irreversible o en estado vegetativo persistente que a los doctores les pareciera justo pensar que fuera irreversible o curable, quiero que se me dé el tratamiento médico necesario que brinde las atenciones que me mantengan cómodo/a, pero no quiero lo siguiente:
		 Resucitación cardiopulmonar: por ejemplo, el uso de fármacos, toques eléctricos y respiración artificial. Que se me administren alimentos y líquidos artificialmente. Que me lleven al hospital si pudiera evitarse de alguna manera.
		Embarazo: No empecé cualquier otra instrucción que yo haya dado en este testamento en vida, si supiera que estuviera embarazada, no quiero que me retengan o me retiren el tratamiento para sustentar la vida si fuera posible que, al seguirse proporcionando el tratamiento de sustento de vida, el embrión o feto pudiera desarrollarse hasta alcanzar el punto de nacer vivo.
		Tratamiento hasta que se conozca razonablemente mi condición médica: No empecé las instrucciones que yo diera en este testamento en vida, quiero que se usen todas las atenciones médicas necesarias para tratar mi condición hasta que los doctores puedan llegar a una justa conclusión de que esté en condiciones desahuciadas. o irreversible e incurable, o que esté en un estado vegetativo persistente.
		Instrucción para que se me prolongue la vida: Quiero que se me prolongue la vida hasta donde sea posible.

ESTADO DE ARIZONA TESTAMENTO EN VIDA (atenciones al final de la vida) (cont.)

3. Otras declarad	ciones o deseos que quiero que se cumplan para las atenciones al final de la vida:
	e adjuntar más cláusulas o limitaciones a las atenciones médicas que no se hayan incluido en este formulario de testamento en ciales de su nombre o una marca de cotejo en la casilla A o B abajo. Asegúrese de incluir lo adjunto si marca la B.
A. I	No adjunté más cláusulas o limitaciones especiales sobre las atenciones que quiero al final de la vida.
В.	Adjunté más cláusulas o limitaciones especiales sobre las atenciones que quiero al final de la vida.
	FIRMA O VERIFICACIÓN
A. Estoy firma	indo este testamento en vida come sigue:
Mi Firma:	Fecha:
B. Soy incapa	z físicamente de firmar este documento, por lo que un(a) testigo está verificando mis deseos como sigue:
documento. Él/e una marca en el de poner en vigo	el/de la Testigo: Considero que este testamento en vida manifiesta fielmente los deseos que me comunicó el/la principal d illa tiene la intención de poner en vigor este testamento en vida ahora. Por lo pronto, él/ella es incapaz físicamente de firmar o de hace documento. Verifico que él/ella me indicó directamente que el testamento en vida manifiesta los deseos suyos y que tiene la intenció or este testamento en vida ahora.
Firma:	Fecha:
	FIRMA DEL/DE LA TESTIGO O NOTARIO/A PÚBLICO/A:
testigo o Notario/a f (c) alguien con der atención médica a u A. Testigo: C lúcido y no Confirmo lo Actualm No estoy No tengo	os un(a) testigo adulto/a o un(a) Notario/a Público/a deberá dar fe de que usted firmó este documento y después firmarlo. El/la Público/a NO PUEDE ser alguien que sea: (a) menor de 18 años de edad; (b) pariente suyo/a por sangre, adopción o matrimonio; echo a alguna parte de sus bienes; (d) designado/a como representante; o (e) alguien que esté involucrado en proporcionarle usted al momento de firmarse este documento. ertifico que he atestiguado la firma de este documento por el/la Principal. La persona que firma este testamento en vida parecía esta estar bajo presión de tomar decisiones específicas o de firmar el documento. Comprendo los requisitos para ser testigo. o siguiente: ente no estoy designado/a para tomar decisiones médicas para esta persona. y involucrado/a directamente en proporcionarle atención médica a esta persona. o derecho a porción alguna de los bienes de esta persona cuando muera ni por testamento ni por efecto de la ley. y emparentado/a con esta persona por sangre, matrimonio o adopción.
Nombre del/de la Tes	stigo (en letra de molde):
Firma:	Fecha:
Dirección:	
Notario/a Público/a	(NOTA: sólo hace falta Notario/a Público/a si no lo firmó un(a) testigo)
ESTADO DE ARIZON CONDADO DE	NA) ss)
marcado en mi prese sangre, matrimonio o proporcionarle atencio caso de que la perso	tario/a Público/a certificado/a en Arizona, declare que la persona que establece este testamento en vida lo ha fechado y firmado encia y me parece que está lúcido/a y libre de coacción. Además declaro que no estoy emparentado/a con el/a arriba firmante, por adopción, ni soy una persona designada para tomar decisiones médicas a nombre de él/ella. No estoy involucrado/a directamente e ones médicas al/a firmante. No tengo derecho a porción alguna de sus bienes ni por testamento existente ni por efecto de la ley. E ona que ponga en vigor este testamento en vida sea incapaz físicamente de firmar o marcar este documento, verifico que él/ella mue este testamento en vida manifiesta sus deseos y que él/ella tiene la intención de poner en vigor el testamento en vida ahora.
DOY FE POR MI FIR	MA Y SELLO este día de, 20
Notario/a Público/a	, Mi Cargo Vence:

ESTADO DE ARIZONA CARTA A MI(S) REPRESENTANTE(S)

Sobre formularios y responsabilidades de carta poder

mi rep	esentante: A mi representante alterno:							
lombre:	Nombre:							
Dirección	Dirección:							
A.	Lo que le pido que haga por mí: Las leyes de Arizona me permiten tomar ciertas decisiones médicas y financieras sobre lo que deseo en el uturo si me encuentro imposibilitado o incapacitado para tomar ciertas decisiones por mí mismo. He completado el/los siguiente(s) documento(s) y quiero que sea mi representante o representante alterno para las siguientes finalidades. (Ponga sus iniciales o marque uno o más de los siguientes): 1. Carta Poder Perdurable para Atenciones Médicas2. Carta Poder Perdurable para Atenciones de la Salud Mental							
В.	Por qué nombré un Representante Alterno: Escogí dos representantes en caso que uno de ustedes no pueda actuar por mí cuando llegue el momento. Le pido que usted acepte mi selección como mi representante o alterno. Si no me devuelve el/los formulario(s) de Carta Poder y esta carta ni me informa lo contrario, asumiré que ha aceptado ser mi representante.							
C.	Sus responsabilidades como mi representante: Al seleccionarlo, estoy diciendo que quiero que tome unas decisiones muy importantes para mí sobre mis necesidades futuras de atención médica si resulto incapaz de tomar estas decisiones por mí mismo. Puedo necesitar que usted naga cumplir mis elecciones médicas como he indicado en las Cartas Poderes adjuntas, aun si no está de acuerdo con ellas. Por favor, lea las copias de las Cartas Poderes que le estoy otorgando. Ésta es una responsabilidad muy seria de aceptar. Usted será mi voz y tomará decisiones médicas a nombre mío. Aparte de lo que he indicado en las Cartas Poderes con relación a mis instrucciones específicas sobre ciertos asuntos, estoy confiando en su criterio para tomar decisiones que usted crea que son para mi bien. Si en cualquier momento no siente que puede asumir esta responsabilidad por cualquier razón, por favor hágamelo saber. Si no está seguro sobre cualquiera de mis instrucciones, por favor hábleme al respecto. Si no está dispuesto a servir como mi representante, por favor dígamelo para que yo pueda escoger a otra persona que me ayude.							
	Con respecto a la atención médica: Usted no es responsable económicamente de pagar los costos de mi atención médica por el sólo hecho de aceptar esta responsabilidad. Según las leyes de Arizona, usted no es responsable legalmente por haber cumplido con mis decisiones como se manifiestan en las Cartas Poderes o por haber tomado decisiones de atención médica por mí sí ha actuado de puena fe.							
D.	Qué más debe hacer usted: Por favor, guarde copias de mis Cartas Poderes y otros documentos en un lugar seguro. Por favor, lea estos documentos cuidadosamente y hábleme sobre mis elecciones en cualquier momento. Daré copias de mis Cartas Poderes a mi médico y daré copias de todas y cada una de estas Cartas Poderes a mi familia y a cualquier otro representante que yo eligiera. Le autorizo para que hable cor ellos sobre las Cartas Poderes, incluyendo, según sea pertinente, mi situación médica o cualquier inquietud médica acerca de mí. Por favor trabaje con ellos y ayúdeles a actuar de acuerdo con mis deseos y para mi bien. Agradezco su apoyo y su disposición para ayudarme de esta manera.							
irma:	Fecha:							
lombre e	Letra de Molde:							